

Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,897-TUESDAY, DECEMBER 23, 1902.

PART I.—General: Minutes. Proclamations, Appointments.
and General Government Notifications.
PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.
PART IV.—Marine and Mercantile.
PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part II.—Legal and Judicial.

				PAGE			P	AGE
Passed Ordinances	•••			- 1	Notices in Testamentary Actions	•••		780
Draft Ordinances	•••	***			Notices in Insolvency Cases	•••	•••	780
Notices from Supreme Cour	Registry	•••			Notices of Fiscals' Sales	•••		779
Notices from Council of Leg	al Education			- 1	Notices from District and Minor	Courts		781
Notifications of Criminal Se	esions of Sup	reme Court		781	List of Articled Clerks	•••		
Lists of Jurors and Assesso	rs		•••					

NOTICES OF FISCALS' SALES.

Southern Province.

In the District Court of Tangalla.

OTICE is hereby given that on Saturday, January 31, 1903, at 12 o'clock noon, will be sold by public auction at the spot in the following property, specially mortgaged with the plaintiff, for the recovery of Rs. 876.79 and interest:—

Three-fourth shares, which the second and third defendants are entitled to, and one-fourth share, which the fourth defendant is entitled to, of the land Nekatira, Baddewela, Mahaira, and Mullekumbura, situated at Aranwela; and bounded on the north by Andraira and Bakmigahamulana, on the east by Ungabadannaira, on the south by Wandawila, and on the west by Haliyaliyadda, Lolugahapanguwa, and Andraira.

J. A DUNUWILLE, Deputy Fiscal.

NOTICES OF INSOLVENCY.

In the District Court of Colombo.

No. 2,041. In the matter of the insolvency of S. L. M. Mahamood of Colombo.

OTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on January 15, 1903, for proof of further claims in this matter.

By order of court,

GEO. VAN GUNSTER,

Colombo, December 18, 1902.

for Secretary.

No. 2,065.

In the matter of the insolvency of Hewadewagey William Fernando of Colombo.

NOTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on January 29, 1903, to consider the question of the grant of a certificate of conformity to the said insolvent.

By order of court,

GEO. VAN GUNSTER, Colombo, December 18, 1902. for Secretary.

No. 2,081. In the matter of the insolvency of F. C. Mendis Karunaratne of Colombo.

WHEREAS F. C. Mendis Karunaratne has filed a declaration of insolvency, and a petition for the sequestration as insolvent of his own estate, under the

Ordinance No. 7 of 1853, and it appears that he has been in actual custody within the walls of a prison for debt for more than 21 days: Notice is hereby given that the said court has adjudged him an insolvent accordingly, and that two public sittings of the court, to wit, on January 15 and 29, 1903, will take place for the insolvent to surrender and conform to, agreeably to the provisions of the said Ordinance, and for the taking of the other steps set forth in the said Ordinance, of which creditors are hereby required to take notice.

By order of court,

Colombo, December 17, 1902.

J. B. Misso, Secretary.

In the District Court of Kandy.

No. 1,448. In the matter of the insolvency of Edmund Richard Wijesuria of Trincomalee street, Kandy.

OTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on January 30, 1903, for the consideration of the grant of a certificate of conformity.

By order of court,

W. M. DE SILVA.

Kandy, December 18, 1902.

Secretary.

NOTICES IN TESTAMENTARY ACTIONS.

In the District Court of Colombo.

Order Nisi declaring Will proved, &c.

Testamentary Jurisdiction. No. 1,812 C. In the Matter of the Last Will and . Testament with a Codicil thereto of Matthew Pennefather Evans, late of 17, Airlie Gardens, Campden Hill, in the County of Middlesex, and formerly of Shanghai, in the Empire of China, deceased.

THIS matter coming on for disposal before Dodwell Francis Browne, Esq., District Judge of Colombo, on the 22nd day of December, 1902, in the presence of Mr. Leslie William Frederick de Saram, Proctor, on the part of the petitioner Frederick John de Saram of Colombo; and the affidavit of the said Frederick John de Saram, dated the 20th December, 1902, having been read: It is ordered that the will of the said Matthew Pennefather Evans, deceased, dated 2nd August, 1901, and the codicil thereto dated the 19th August, 1902, be and the same are hereby declared proved, unless any person shall, on or before the 8th day of January, 1903, show sufficient cause to this court to the contrary.

It is further declared that the said Frederick John de Saram is the lawful attorney in Ceylon of Robert Stephenson Bovill and Frank Henry Dunphie, two of the executors named in the said will, and that he is entitled to have letters of administration with the said will and codicil annexed issued to him accordingly, unless any person shall, on or before the 8th day of January, 1903, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

D. F. Browne, District Judge:

The 22nd day of December, 1902.

In the District Court of Badulla.

Order Nisi.

Testamentary Jurisdiction. No. 222 B. In the Matter of the Intestate Estate of the late Samarakon Mudianselage Punchirala Gamarala of Nahakadiya, deceased.

THIS matter coming on for disposal before R. N. Thaine, Esq., District Judge of Badulla, on the 25th day of October, 1902, in the presence of the petitioner Nahakadyegedara Samarakon Mudianselage Appuhami of Nahakadyagama in Yatipalata; and the affidavit of the said petitioner, dated 16th day of October. 1902, having been read:

It is ordered that the petitioner aforesaid be declared entitled to have letters of administration to the estate of the deceased Samarakon Mudianselage Punchirala Gamarala issued to him, as an heir of the said deceased, unless the respondents—(1) Nahakadyegedara Samarakon Mudianselage Dingiri Menika of Kanduregedara, (2) Nahakadyegedara Samarakon Mudianselage Eammenika, (3) Nahakadyegedara Samarakon Mudianselage Siribaddena, (4) Nahakadyegedara Samarakon Mudianselage Punchi Menika, (5) Nahakadyegedara Samarakon Mudianselage Punchi Menika, (6) Nahakadyegedara Samarakon Mudianselage Bandara Menika, (6) Nahakadyegedara Samarakon Mudianselage Punchi Banda, (7) Nahakadyegedara Samarakon Mudianselage Ukku Menika, (8) Nahakadyegedara Samarakon Mudianselage Badderala, (9) Wekumbure Chandanan Kuruppu Mudianselage Malhami, guardian ad litem of the said 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, and 8th respondents—shall, on or before the 29th day of December, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

The 25th day of October, 1902.

R. N. THAINE, District Judge.

DISTRICT AND MINOR COURTS NOTICES.

OTICE is hereby given that a suit has been instituted in the Court of Requests of Kandy by six labourers of Naliawatta in Deltota against the proprietor or proprietors thereof, under the Ordinance No. 13 of 1889, for the recovery of their wages amounting to Rs. 60-30.

W. R. VANDERPUT, This 12th day of December, 1902. Chief Clerk.

OTICE is hereby given that a suit No. 2,991 has been instituted in the Court of Requests of Avisawella by three labourers of Malawasawa estate against the proprietor or proprietors thereof, under the Ordinance No. 13 of 1889, for the recovery of their wages amounting to Rs. 30.

This 17th day of December, 1902.

WM. DE SILVA, Chief Clerk. DOTICE is hereby given that a suit No. 2,993 has been instituted in the Court of Requests of Avisawella by two labourers of Panawatta estate against the proprietor or proprietors thereof, under the Ordinance No. 13 of 1889, for the recovery of their wages amounting to Rs. 25.

WM. DE SILVA, This 17th day of December, 1902. Chief Clerk.

NOTICE is hereby given that a Sessions of the Badulla-Haldummulla Circuit Court will be held at Bandarawela on the 16th, 17th, 22nd, and 23rd, and at Haldummulla on the 19th, 20th, and 21st January, 1903.

R. N. THAINE, Police Magistrate.

Badulla-Haldummulla Circuit Court, Haldummulla, December 15, 1902.

BY virtue of a Mandate to me directed by the Hon. the Supreme Court of the Island of Ceylon, I do hereby proclaim that a Criminal Session of the said Court for the Districts of Puttalam and Chilaw will be holden at the Court-house at Colombo on Saturday, January 10, 1903, at 11 o'clock of the morning of the said day.

said day.

And I do hereby require and inform all persons concerned therein to attend at the time and place above-mentioned, and not to depart without leave asked and mentad.

W. H. DE SOYSA, for Fiscal.

Fiscal's Office, Kurunegala, December 20, 1902.

ලංකාමීපයේ ශරුකටයුතු උතුම්වූ සුපුම් උස්ා වියෙන් මට ලැබී තිබෙන ආඥවක බලය කරණිකොටගෙණ මෙයින් පුකාශකරන්නේ නම්, පුත්තලම සහ හලාවත දිස්තික්කුවේ කිම්නෙල් නඩු විභාගය වම් 1903 ක්වූ ජනවාර මස 10 වෙනි දින පෙරවරු 11 පැය පටන් කොලඹ තිබෙන නඩුසාලාවේ පවත්වන්ට යෙදෙනවා ඇත.—එහි සම් කාරණ ඇතුව සිවින සෑමදෙනාම යටකී සථා නයට යටකී වෙලාවට ඇවිත් පෙම්සී හිටින්ට මිනෑ වත් ඇර අවසර ඉල්ලා ලබාගෙණ මිස එසින් පිට තට යන්ට නුපුළුවන් බවත් මෙයින් සෑමදෙනා

ඩබ්ලිව්. එච්. ද සොයිසා, පිස්කල් වෙනුවට.

වම් 1902 ක්වූ දෙසැම්බු මස 20 වෙනි දින කුරුණෑගල පිස්කල් කන් තෝරුවේදීය.

இலங்கைத்தீவிற் சங்கை போந்த சுப்பிறீங் கோட்டாறது கட்டணியீன்படி நாம் பிரசித்தப்படுத் துவதாவது: கொட்டாரது கெரும்பு தியாயான தலத்திலே மேற்சொல்லிய சுப்பிறீங் கோட்டாரால் புத்தன சலாப டி ஸதிறிக்டைச்சேர் ந்த கிறி மினெல் வழக்குவீசா எண், 1903 ம் ஆண்டு தைமா தம் 10 ந் திகதியாகிய சனிக்கிழமை காலமே 11 மணி தொடங்கி அன் அம் அதற்கடுத்த நாட்களிலும் நடத்தப்படும். ஆதலால் அவ்விசா எண்டிறி காரியகருமருள்ளவர்களெல் லோரும் சோல்லப்பட்ட நேரத்திலே சொல்லப்பட்ட இடத்திலே சொல்லப்பட்ட இடத்திலே மெளிப்பட்ட இடத்தினின் தும் உத்தரவின் சிக்காகிக்கு

தி நீங்கா இருக்குக்கடவர்கள். இங்ஙனம், டபின்யு. எச். தெ செயிசோ, பிஸகா ஹக்காக.

குருநாகல் பிஸகால் சந்தோர், 1902 ம் இல மார்க்கும் 20 ந் உ BY virtue of a Mandate to me directed by the Hon the Supreme Court of the Island of Ceylon, I do hereby proclaim that a Criminal Session of the said Court for the Western Circuit at Colombo will be holden at the Court-house at Colombo on Saturday, January 10, 1903, at 11 o'clock of the morning of the said day.

And I do hereby require and inform all persons con-

And I do hereby require and inform all persons concerned therein to attend at the time and place abovementioned, and not to depart without leave asked and granted.

Fiscal's Office, G SAXTON, Ratnapura, December 19, 1902. Fiscal.

ලංකාමීපයේ ගරුකටයුතු උතුම් සුපුීම්උසා විගෙන් මට ලැබී තිබෙන ආඤවක බලය කරණකොටගෙණ මෙයින් පුකාශකරන්නේනම් බස්නාඉර දිසාවේ කුිම්නෙල් නඩු විභාගය විම් 1903 ක්වූ ජනවාරි මස 10 වෙනි දින පෙරවරු 11 පැය පටත් කොළඹ තිබෙන නඩුසාලාවේ පවත් වන්ට යෙදෙනවා ඇත. එහි යම් කාරණ ඇතුව සිරින සෑමදෙනාම යටකී සථානයට යටකී වෙලා වට ඇවිත් පෙණිනීහිටින්ට ඕනෑවත් ඇර අවසර ඉල්ලා ලබාගෙණ මිස එයින් පිටතට යන්ට තුපුළුවන් බවත් මෙයින් සෑමදෙනාටම දන්වන් නෙම්.

> ජී. සැක්ස්ටන්, පිස්කල් වම්භ.

විෂී 1902 ක්වූ දෙසැම්බු මස 19 දින රත්නපුරේ පිස්කල් කන්නෝරු වේදීය.

இலங்கைக்தீவிற் சங்கைபோர்தே சப்பிறீன் கோட் டாரது கட்டின்பின்படி நாம் பிரிசித்தப்படுத் தோவது கொழும்பு நியாயஸதை சந்திலே மேற்கொ ஸ்லிய சப்பிறீன் கோட்டாராஸ் மேற்கு சுட்டோட்டத் தைச்சேர்ந்த தெறியினெல் வழக்கு விசாரண, 1903 ம் ஆண்டு தைகுணு 10 ந் திகதியாகிய திங்கட்கிழமை கால மே 11 மணி தொடங்கி அன் நோம் அதற்கடுத்த நாட்க னிலும் நடத்தப்படும்.

ஆதலால் அவ்விசாரணேடிற் காரியகருமுமுன்னவர்க சொல்லோரும் சொல்லப்பட்ட நேரத்தலே சொல்லப் பட்ட இடத்திலே வெளிப்பட்டு அவ்லிடந்தினின்றம் உத்தரவின்றி நீங்காதிருக்கக்கடவர்கள்.

> இ*ங்ஙனம்* ் ஜீ. சேக்ஸ்*ற*ன்,

இரத்தினபுரி பிஸ்கால் கக்கோர், பிஸ்கால். 1902 ம் இரு டிசம்பர்மூ 19 ந் ஆ.